

The 30th Princeton Japanese Pedagogy Forum

Study Abroad: Significance and Possibilities

今改めて留学を考える

May 4, 2024
Princeton University
Robertson Hall

SCHEDULE

Robertson Bernstein Gallery

8:00 - 8:50 a.m. Registration and Breakfast

Robertson 100 Arthur Lewis Auditorium

8:50 - 9:00 a.m. Opening Remarks

.....

9:00 -10:00 a.m. – Keynote Speech

Robertson 100 Arthur Lewis Auditorium

Teja Ostheider (Kwansai Gakuin University)

留学と「共通語としての日本語」(日本語)

.....

15-minute Break (10:00 - 10:15 a.m.) Drinks and cookies will be served.

.....

10:15 -12:15 p.m. – Session 1

Session 1 A: Robertson 001

Session Chair: Shinji Shimoura (William & Mary)

10:15-10:45

Yoko Sakurai (Baruch College, The City University of New York)

日本語母語話者による中級日本語クラスでの〈やさしい日本語〉の使用実践と意識の変容ー母語話者と非母語話者の共同クラスの実践よりー(日本語)

10:45-11:15

Chikako Cooke (University of Texas at Austin)

シラバスを変える：ウェルビーイングに焦点を当てた学習環境の考察(日本語)

11:15-11:45

Shinsuke Tsuchiya (Brigham Young University)

Welfare linguistics and the language pledge: Translanguaging and language policing in a domestic language immersion program in the U.S. (English)

11:45-12:15

Atsuko Takahashi (Smith College)

Mindful, Joyful Learning: How Culturally Immersive Trauma-Informed Pedagogies Support Japanese Language Learning in an Intensive Japanese Curriculum (English)

Session 1 B: Robertson 002

Session Chair: Kazuko Saito (Hunter College of the City University of New York)

10:15-10:45

Asako Hayashi Takakura (University of California Los Angeles (UCLA))

学齡児童・生徒の海外経験がグローバル教育と早期多言語教育に与える影響(日本語)

10:45-11:15

Nobumi Nakai (Meikai University)

言語研究の知見から日本の大学の留学生に向けた上級日本語コンテンツを考えるーあ
いまい表現に関する理論研究をもとに(日本語)

11:15-11:45

Fumi Yamakawa (Vietnam Japan University)

なぜ留学するのかーベトナムで日本語を学ぶ学習者のライフストーリーー(日本語)

11:45-12:15

Tanno Koji (University of Kentucky)

映画や漫画のストーリーをどのように伝えるかー日本語母語話者と学習者のナレーショ
ン構造の違いー(日本語)

12:15 - 12:45 p.m. -- Lunch Break @138 Shultz Dining Room

(Lunch is included in the registration fee.)

12:45 - 1:45 p.m. -- Poster Session

Robertson Bernstein Gallery

Noriko Fujioka-Ito (University of Cincinnati)

学習者の専門性をグローバル社会に繋げる内省活動を統合した個別日本語コース

Tomomi Kakegawa, David Jones, Rossellin Gaitan, Qiwen Jiang, & Gail Walter

(University of Wisconsin-Eau Claire)

Cultural Exploration in Japan: Planning and Executing a Multidisciplinary Research Trip

Kazuko Saito (Hunter College of the City University of New York),

& Mieko Sperbeck (John Jay College of Criminal Justice of the City University of New

York), & Chizuko Wallestad (Osaka Metropolitan University)

「橋をかける日本語教育」への挑戦ータスクベースのバーチャル交流が育む学習者協働
による新たな可能性ー

Shinji Shimoura (William & Mary)

日本語学習における AI ツールの活用：学習者の利用とその効果

Nobuko Wang (Senshu University)

メディアの日本語を活用した日本語音声教材

Takashi Yokota (Hokuriku University)

未入国留学生となった編入留学生の留学に対する意義の調査ー元編入留学生のインタ
ビュー調査からー

15-minute Break (1:45-2:00 p.m.) Drinks and cookies will be served.

2:00 -4:00 p.m. - Session 2

Session 2 A: Robertson 001

Session Chair: Yoko Sakurai (Baruch College, The City University of New York)

2:00-2:30

Naoko Sourial (Columbia University)

先輩から後輩へ 日本語クラスのプレイリストを作る (日本語)

2:30-3:00

Yuki Yoshii (Kwansei Gakuin University)

初級日本語教科書にみられる高齢者像(日本語)

3:00-3:30

Rieko Ishibashi (SUNY New Paltz)

JPC (Japanese Popular Culture)を動機とする日本語学習者の背景理解、およびJPCを組み込んだ初級授業の可能性(日本語)

3:30-4:00

Mihoko Yagi & Asako Higurashi (Harvard University)

中級日本語学習者の発話における「気づき」を促す個人口頭練習の試み(日本語)

Session 2 B: Robertson 002

Session Chair: Atsuko Takahashi (Smith College)

2:00-2:30

Naoko Nemoto (Mount Holyoke College)

留学中ならではの学びと振り返りを促すために(日本語)

2:30-3:00

Yoshihiro Mochizuki (University of Michigan)

留学×多様性×アイデンティティ：インクルーシブな留学を考える(日本語)

3:00-3:30

Atsushi Hasegawa (University of Hawaii at Manoa)

キャリアにつながる留学を目指して—夏期インターンシッププログラムの設計と運営の可能性と課題—(日本語)

3:30-4:00

Azusa Suzuki (University of Fukui)

Z世代の留学意識変容—「トキ」「イミ」消費の観点から—(日本語)

15-minute Break (4:00-4:15 p.m.) Drinks and cookies will be served.

4:15 -5:45 p.m. - Panel Session

Robertson 100 Arthur Lewis Auditorium

日本留学プログラムの現状と課題 (日本語)

Chair: Tomoko Shibata (Princeton University)

Yoshimi Sakakibara (Hokkaido International Foundation: HIF)

Tomotaro Akizawa (Inter-University Center for Japanese Language Studies: IUC)

Miyuki Nishimata (Kyoto Consortium for Japanese Studies: KCJS)

Yukari Tokumasu (Princeton in Ishikawa: PII)

5:45 - 6:00 p.m. Closing Remarks & Group Photo

6:00 -8:00 p.m. - Dinner Banquet @138 Shultz Dining Room

***Pre-registration required**